

國際車身修理公司 NATIONAL COLLISION & REPAIR LTD.

經驗技師主理噴油

- ☆車架翻新、車身改裝
- ☆用料上乘、快捷妥當
- ☆手工精巧、歡迎比較
- 專人代閣下辦理 I.C.B.C. 手續，並有免費車借用。



電話：874-1960



星期一至星期六營業

- 9:00 am - 6:30 pm
 * We specializing in imported cars
 * I.C.B.C. claims
 * Conditionally guaranteed
 * Free courtesy cars

255 E. 7th Avenue, Vancouver, B.C.
GUN LU BENSON GIANG

陽光汽車修理零件中心

Sunlight Auto Repair & Parts Co. Ltd.

550 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. Tel: (604) 251-9489

15點 TUNE UP

(包白金火嘴各一套)

四缸連工包料只收38.00
六缸連工包料只收48.00
八缸連工包料只收58.00

過冬全車45點大保養包括：

- (1) Tune up (2) 更換機油，油濾 (3) 增油 (4) 更換電瓶 (5) 檢查電池功能 (6) 檢查冷卻系統 (7) 檢查防凍水到零下30度 (8) 檢查前後剎車到90% (9) 檢查全車電路系統 (10) 共45點向您寫下報告。特價四汽缸只收工錢49.95六汽缸59.95八汽缸69.95貨車另計

更換前輪

碟式剎車連工包料

只收49.95 (大部份車)

特價38.00
保證不會買錯車

更換機油及油瀘

只收工錢特價4.70
(好過自己換)
特級機油10W30
特價1.69

自動排擋

TUNE UP
只收工錢特價10.39
檢查前後油封是否有漏油，調整變速桿位置，使正確變換速度，更換自動排擋油。

清洗冷卻系統

特價9.59
高壓水力及洗暖氣水箱、引擎內部、冷卻水箱，同時加入防凍水到零下30度。(防凍水另計)HOY INDUSTRIES INC.
HOME IMPROVEMENT CENTRE
1986 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V6B 2S9

872-0696

許忠房屋裝修中心

雙重玻璃

DOUBLE GLASE

或 OR

單層暴風窗

INSIDE STORM

連工包料

LABOUR AND MATERIAL

25% OFF

鋁窗大減價

一律七五折

Maxim's 美心餅店
CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C.
V6A 1X6 CANADA
TEL: 680-6201, 680-6202

門市部 各式食品

八折

油條
大特價 咸煎餅 每件三毫
平過八折

專業精神 出品認真

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一一六號地下，活活百貨公司對面

香港來回 大特價 798元起

代理加航、日航、西北、韓航、國泰、華航各種廉價機票前往香港、台及星、馬、泰各地並可安排旅遊代訂酒店及租車服務。

多倫多來回268元起 紐約來回358元起
三藩市來回179元起 羅省來回249元起
卡加利來回118元起 夏威夷來回449元起☆狄斯尼樂園飛機票319元起巴黎439元起
☆台灣環島八日遊425元起另加機票
☆星馬泰九日豪華遊580元起另加機票
☆環球世界園一流酒店連機票2899元起

特約代理，出售美國運通銀行美、加金旅行支票

(604) 684-4151

廣利燒臘肉食公司

FRASER BARBECUE AND FRESH MEAT
地址: 6340 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5W 3A4

電話: 324-3738

七天營業
九時至六時

常備明爐燒烤 平價 星場

特設燒臘快餐 專營

燒臘各式鹹味米食

新鮮名貴鴨肉

燒臘酒水

各式鹹味米食

燒臘酒水

各式鹹味米食